

242487-2026 - Súťaž

Nemecko – Architektonické, stavebné, inžinierske a inšpekčné služby – Planungsleistungen für die Verfahrensumstellung auf anaerobe Schlammstabilisierung auf der Zentralkläranlage in Lotte /Wersen

OJ S 69/2026 09/04/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim Služby

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Abwasserbetrieb der Gemeinde Lotte

E-mail: info@kopart.de

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Verejnoprávna inštitúcia pod kontrolou miestneho orgánu

Činnosť verejného obstarávateľa: Všeobecné verejné služby

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Planungsleistungen für die Verfahrensumstellung auf anaerobe Schlammstabilisierung auf der Zentralkläranlage in Lotte/Wersen

Opis: Die Gemeinde Lotte betreibt die mechanisch-biologische Zentralkläranlage (KA) Wersen (Inbetriebnahme 1987) für das häuslichen Abwässer aus den Ortsteile Büren, Halen und Wersen. Derzeitiger Betrieb: simultan-aerobe Schlammstabilisierung mit intermittierender Nitrifikation/Denitrifikation. Ziel ist die Verfahrensumstellung auf anaerobe Schlammstabilisierung mit Vorklärung und Faulung samt energetischer Verwertung des Faulgases. Eine Entwurfsplanung liegt vom Juli 2024 vor. Für die Fortführung der Planungsleistung sucht die Gemeinde Lotte einen geeigneten Generalplaner. Für Regelungen und Inhalt des Verfahrens vgl. die mit der Bekanntmachung veröffentlichten Vergabeunterlagen.

Identifikátor postupu: 6c060f98-f5a6-487a-92a3-7dff39790c4e

Interný identifikátor: 054 26 024_G

Druh postupu: Rokovacie konanie so zverejnením výzvy na súťaž/súťažné obstarávanie s rokovacím konaním

Postup je zrýchlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 71000000 Architektonické, stavebné, inžinierske a inšpekčné služby

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 71240000 Architektonické, inžinierske a plánovacie služby, 71300000 Inžinierske služby

2.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Achmerstraße 5a

Mesto: Lotte-Wersen

PSČ: 49504

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Steinfurt (DEA37)

Krajina: Nemecko

2.1.4. Všeobecné informácie

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

vgv -

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Súťažný podklad

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0001

Názov: Planungsleistungen für die Verfahrensumstellung auf anaerobe Schlammstabilisierung auf der Zentralkläranlage in Lotte/Wersen (Generalplanung)

Opis: Die Gemeinde Lotte betreibt die mechanisch-biologische Zentralkläranlage (KA) Wersen (Inbetriebnahme 1987) für das häuslichen Abwässer aus den Ortsteile Büren, Halen und Wersen. Derzeitiger Betrieb: simultan-aerobe Schlammstabilisierung mit intermittierender Nitrifikation/Denitrifikation. Ziel ist die Verfahrensumstellung auf anaerobe Schlammstabilisierung mit Vorklärung und Faulung samt energetischer Verwertung des Faulgases. Eine Entwurfsplanung liegt vom Juli 2024 vor. Für die Fortführung der Planungsleistung sucht die Gemeinde Lotte einen geeigneten Generalplaner.

Interný identifikátor: LOT-0001 054 26 024_G

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 71000000 Architektonické, stavebné, inžinierske a inšpekčné služby

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 71240000 Architektonické, inžinierske a plánovacie služby, 71300000 Inžinierske služby

5.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Achmerstraße 5a

Mesto: Lotte-Wersen

PSC: 49504

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Steinfurt (DEA37)

Krajina: Nemecko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Iné trvanie: Neznámy

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): nie

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): áno

Doplňujúce informácie: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Referencie na špecifikované služby

Popis výberového kritéria: Ausgefülltes Referenzformular über die Erbringung von Planungsleistungen für mindestens 3 Aufträge im Bereich des Neubaus, der Erweiterung oder des Umbaus einer Kläranlage in Bezug auf die Abwasserreinigung oder Schlammbehandlung in den letzten zehn Jahren. Für die Berechnung des Zeitraums wird auf den Abgabeschluss der Teilnahmeanträge abgestellt. Auch nicht abgeschlossene Projekte können als Referenzprojekte aufgeführt werden. Hierbei muss jedoch mindestens die Leistungsphase 4 erbracht und abgenommen worden sein. Ein Referenzprojekt kann mehrere Leistungsbilder abdecken. Sofern ein Referenzprojekt mehrere Leistungsbilder abdeckt, müssen die oben genannten Anforderungen ebenfalls vorliegen. Hiervon muss jeweils mindestens eine Referenz - Generalplanungsleistungen (Generalplanungsleistungen liegen vor, wenn mindestens die Leistungsbilder Ingenieurbauwerke gem. § 43 HOAI 2021 Gruppe 2 Anlage 12.2 Bauwerke und Anlagen der Abwasserentsorgung, Tragwerksplanung gem. § 51 HOAI 2021 sowie Technische Ausrüstung gem. § 55 HOAI 2021 erbracht wurden.) - Nettobaukosten (KG 300-400) in Höhe von mindestens 3,5 Mio. € umfassen. Die Anforderungen können auch in einer Referenz erfüllt werden. In dem Fall sind trotzdem mindestens drei Referenzen nach den oben angegebenen Mindestanforderungen einzureichen. Die Auftraggeberin behält sich vor, die Referenzen durch ein Auskunftsverlangen beim früheren Auftraggeber zu überprüfen. Liegen mehr als drei Teilnahmeanträge von geeigneten Bewerbern vor, findet eine Auswahl unter den eingegangenen Teilnahmeanträgen nach § 51 Abs.1 VgV statt. Die Teilnahmeanträge werden nach folgendem Auswahlkriterium und folgender Gewichtung bewertet: Neubau/Umbau anaerobe Schlammstabilisierung 25 % Maßnahmen im laufenden Betrieb 25 % Mehrere Leistungsbilder in einer Referenz 15 % Auftragsvolumen 15 % Abschluss innerhalb der festgelegten Kostenberechnung 10 % Einbindung von Fördermitteln 10 %. Jeder Bewerber hat mindestens drei Referenzen nach Ziffer 1.1.2 der Bewerbungs- und Vergabebedingungen vorzulegen. Anderenfalls wird der Teilnahmeantrag ausgeschlossen. Die Anzahl der vorlegbaren Referenzen ist nicht begrenzt. Die drei Bewerber, welche die höchste Punktzahl erreichen, werden aufgefordert, ein Angebot abzugeben. Erreichen mehrere Bewerber, die sich auf Platz 3 der Bewertung der Teilnahmeanträge befinden, dieselbe Punktzahl, entscheidet das Los. Die Auswahl erfolgt anhand des Auswahlkriteriums „Referenzen“. Für die Bewertung der Referenzen wird zunächst nach den Unterkriterien eine Punktzahl je Referenz ermittelt. Diese bestimmt sich wie folgt: Zunächst wird die Punktzahl im jeweiligen Unterkriterium ermittelt. Anschließend wird die Punktzahl mit dem Gewichtungsfaktor multipliziert, um die gewichtete Punktzahl im jeweiligen Unterkriterium zu erhalten. Danach werden die gewichteten Punktzahlen der einzelnen Unterkriterien addiert. Die Punktzahlen der besten drei Referenzen des Bewerbers werden addiert und danach durch drei dividiert, um die Gesamtsumme im Kriterium Referenzen zu ermitteln. Die Auftraggeberin behält sich vor, das Vergabeverfahren mangels eines ausreichenden Wettbewerbs einzustellen, wenn nach dem Ergebnis des Teilnahmewettbewerbs weniger als 3 geeignete Bewerber/Bewerbergemeinschaften für eine Aufforderung zur Angebotsabgabe zur Verfügung stehen. Ebenso behält sie sich vor, im Teilnahmewettbewerb nicht berücksichtigte Bewerber/Bewerbergemeinschaft entsprechend ihrer Rangfolge bis zum Rang 8 nachträglich, als Nachrücker am weiteren Verfahren zu beteiligen, soweit einzelne im Teilnahmewettbewerb ausgewählte Bewerber/Bewerbergemeinschaften mitteilen, von der Abgabe eines Erstangebotes abzusehen.

Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu
Váha (percentá, presne): 100,00

Kritérium: Relevantné vzdelávacie a profesionálne kvalifikácie

Popis výberového kritéria: In Bezug auf die geforderten Angaben zur Beschäftigtenanzahl gelten folgende Mindestanforderungen, deren Nichteinhaltung zum Ausschluss des Bewerbers

führen: Eigenerklärung über die erforderliche Personalqualifikation der Beschäftigten des Bewerbers. Der Bewerber muss mindestens über 5 Mitarbeitende (Festanstellung, Voll-, oder Teilzeit) verfügen. Diese müssen mindestens 2 Ingenieure/Ingenieurinnen umfassen.

Kritérium: Poistenie profesijného rizika

Popis výberového kritéria: In Bezug auf die geforderte Haftpflichtversicherung ist eine Eigenerklärung abzugeben, dass eine Berufshaftpflichtversicherung von • mindestens 1.500.000 € für Sachschäden und • über 3.000.000 € für Personenschäden je Schadensfall abgeschlossen wurde oder im Auftragsfalle abgeschlossen wird.

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Eigenerklärung über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen (vgl. §§ 123, 124 GWB)

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Eigenerklärung Sanktionen

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Eigenerklärung Subventionen

Informácie o druhej fáze dvojfázového postupu:

Minimálny počet záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu: 3

Maximálny počet záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu: 3

Postup prebieha v po sebe nasledujúcich fázach. V každej fáze môžu byť niektorí účastníci vylúčení

Kupujúci si vyhradzuje právo zadať zákazku na základe pôvodných ponúk bez ďalších rokovaní

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Cena

Názov: Preis

Opis: Für die Bewertung des Preises wird der vom Bieter eingetragene Endpreis (netto) mit optionalen Leistungen in seinem Angebot bewertet. Das danach günstigste Angebot erhält 100 Punkte. Ein Angebot, welches nach dieser Berechnung doppelt so teuer wäre wie das günstigste Angebot, erhält 0 Punkte. Dazwischen werden die Punkte nach der nachfolgenden Formel interpoliert: $P = 100 - ((\text{Preis des jeweiligen Angebots} - \text{niedrigster Preis}) * 100) : \text{niedrigster Preis}$. Dabei ist „P“ die Punktzahl für das zu bewertende Angebot. Die Berechnung erfolgt jeweils auf zwei Nachkommastellen. Es wird kaufmännisch gerundet

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 40

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: Qualifikation des Projektteams

Opis: Im Rahmen dieses Kriteriums wird bewertet, welche konkreten Erfahrungen die Mitglieder des Projektteams mit dem vorliegenden Leistungsgegenstand vergleichbaren Projekten haben. Die allgemeinen Referenzen des Bieters sind an dieser Stelle nicht zu berücksichtigen. Diese wurden im Rahmen des Teilnahmewettbewerbs geprüft und berücksichtigt. Mindestens ist ein Projektteam von drei Personen anzubieten, wobei - ein/ eine Projektleiter/-in mit Erfahrung in der Erbringung von Planungsleistungen im Sinne des § 43 HOAI 2021 Gruppe 2 Anlage 12.2 Bauwerke und Anlagen der Abwasserentsorgung und - eine

stellvertretende Projektleitung benannt werden müssen und - ein Mitglied des Projektteams eine mind. fünfjährige Berufserfahrung als ein/ eine örtliche Bauleiter/ -in aufweisen muss. Die Auftraggeberin behält sich vor, die Angaben durch geeignete Nachweise (Lebenslauf, Urkunden, etc.) vom Bestbieter hinreichend zu belegen. Hierfür ist ein mit der Aufforderung zur Angebotsabgabe versendetes Formblatt „Personalqualifikation“ zu verwenden. In diesem sind auch Angaben hinsichtlich der in der Leistungsbeschreibung geforderten Mindestkompetenzen zu machen. Sind sämtliche der in den Bewerbungs- und Vergabebedingungen (Ziff. 2.2.2) Erfahrungen/Kompetenz bei den Mitgliedern des Projektteams kumulativ vorhanden, erhält das Angebot des Bieters in diesem Kriterium 100 Punkte. Dies gilt auch, wenn sich die Erfahrungen/Kompetenzen in nur einer Person des Projektteams bündeln. Ansonsten werden die Punkte wie in den Bewerbungs- und Vergabebedingungen (Ziff. 2.2.2) bestimmt verteilt, wobei pro Kriterium nur jeweils ein Unterkriterium einschlägig sein kann.

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 20

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: Schriftliches Konzept

Opis: Im Rahmen dieses Kriteriums werden die Inhalte des schriftlichen Konzeptes bewertet. Das schriftliche Konzept soll maximal 6 Seiten (Arial 11, 1,5-facher Zeilenabstand) umfassen. Bitte reichen Sie das schriftliche Konzept in dem Dateiformat PDF ein. Bei einem Überschreiten der Seitenanzahl behält sich die Auftraggeberin vor, die überschreitenden Seiten nicht zu bewerten. Die einzelnen Seiten sind zu nummerieren. Unvollständige Konzepte, bei denen der Bieter zu einzelnen oder mehreren Aspekten oder Punkten keine Darstellungen abgibt, führen nicht zum Angebotsausschluss (d.h. die Vorlage eines vollständigen Konzepts ist keine Mindestanforderung an die Vollständigkeit des Angebotes). Die Unvollständigkeit wird vielmehr im Rahmen der Angebotswertung berücksichtigt. Der Erwartungshorizont ist den Bewerbungs- und Vergabebedingungen (Ziff. 2.2.3.2) zu entnehmen. Bewertet wird das Konzept anhand der in den Bewerbungs- und Vergabebedingungen (Ziff. 2.2.3) festgelegten Kriterien.

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 40

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Adresa súťažných podkladov: <https://www.subreport.de/E33368547>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky postupu:

Predpokladaný dátum odoslania výziev na predkladanie ponúk: 19/05/2026

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://www.subreport.de/E33368547>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie žiadostí o účasť: 08/05/2026 11:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu všetky chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Die geforderten Erklärungen sind grundsätzlich mit dem Teilnahmeantrag abzugeben. Im Einzelfall besteht die Möglichkeit einer Nachforderung von fehlenden, unvollständigen oder fehlerhaften Unterlagen. Dies dient dazu, das bloße Vergessen einer Unterlage, offensichtliche Schreibfehler oder unklare oder widersprüchliche Angaben des Teilnahmeantrags aufgrund von reinen Formalien nicht mit einem Ausschluss bestrafen zu müssen. Eine inhaltliche Nachbesserung bereits vorgelegter Unterlagen ist jedoch nicht zulässig, da die Möglichkeit der Nachforderung unter dem ausdrücklichen Vorbehalt der Wahrung des Transparenz- und des Gleichbehandlungsgrundsatzes steht. Nachgeforderte Unterlagen sind spätestens innerhalb von 6 Kalendertagen nach Aufforderung durch die Auftraggeberin vom Bewerber vorzulegen. Die Frist beginnt am Tag nach der Absendung der Aufforderung durch die Auftraggeberin. Werden die Erklärungen nicht innerhalb der Nachfrist vorgelegt, kann das Angebot ausgeschlossen werden.

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer Westfalen

Informácie o lehotách na preskúmanie: § 160 GWB Einleitung, Antrag (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) 1Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. 2Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) 1Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. 2Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. 3§ 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

8. Organizácie

8.1. ORG-0001

Úradný názov: Abwasserbetrieb der Gemeinde Lotte
Registračné číslo: 055660048048-31001-14
Poštová adresa: Westerkappelner Straße 19
Mesto: Lotte
PSČ: 49504
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Steinfurt (DEA37)
Krajina: Nemecko
Kontaktné miesto: KoPart eG
E-mail: info@kopart.de
Telefón: 004921159895755
Roly tejto organizácie:
Kupujúci

8.1. ORG-0002

Úradný názov: KoPart eG
Registračné číslo: DE284143734
Poštová adresa: Kaiserswerther Straße 199-201
Mesto: Düsseldorf
PSČ: 40474
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Düsseldorf, Kreisfreie Stadt (DEA11)
Krajina: Nemecko
Kontaktné miesto: KoPart eG
E-mail: info@kopart.de
Telefón: 004921159895755
Internetová adresa: <https://kopart.de>
Roly tejto organizácie:
Poskytovateľ obstarávacích služieb

8.1. ORG-0003

Úradný názov: Vergabekammer Westfalen
Registračné číslo: 05515-03004-07
Poštová adresa: Albrecht-Thaer-Straße 9
Mesto: Münster
PSČ: 48147
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)
Krajina: Nemecko
E-mail: vergabekammer@brms.nrw.de
Fax: 0251 411-2165
Roly tejto organizácie:
Organizácia pre preskúmanie

8.1. ORG-0004

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83
Mesto: Bonn
PSČ: 53119
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Krajina: Nemecko
E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefón: +49228996100

Roly tejto organizácie:

TED eSender

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: 9a97af6e-2cc3-4756-8492-93c125cd9a69 - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii
– štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 07/04/2026 17:06:30 (UTC+02:00) východoeurópsky čas,
stredoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 242487-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 69/2026

Dátum uverejnenia: 09/04/2026